



## CONSIGNES RELATIVES AU CHARGEUR DE PILES DREMEL MODÈLE 759

POUR USAGE AVEC LE BLOC-PILES MODÈLE 757

### Règles de sécurité applicables aux outils sans cordon

#### AVERTISSEMENT

« LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS ». Faute d'observer les RÈGLES DE SÉCURITÉ précédées d'un point noir (•) et les autres consignes du présent manuel risque de vous exposer à de graves blessures.

- Les outils à piles sont toujours en état de marche. Soyez conscient des dangers éventuels. Avant de changer les accessoires, retirez le bloc-piles de l'outil.
- Une fuite du bloc-piles peut survenir dans des conditions extrêmes d'utilisation ou de température. Si le liquide vient en contact avec la peau, lavez rapidement à l'eau savonneuse, puis au jus de citron ou au vinaigre. Si le liquide vient en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau pendant au moins dix minutes et obtenez des soins médicaux.
- Ne percez pas et n'enfoncez pas de vis dans des murs existants ou autres endroits aveugles où peuvent se trouver des fils électriques. Si cette situation est inévitable, débranchez tous les fusibles ou disjoncteurs alimentant ce lieu de travail. Ne tenez l'outil que par les poignées (isolantes) en plastique et ne touchez jamais aucune partie métallique de la perceuse pendant que le foret s'enfonce dans un endroit aveugle.

### Règles de sécurité applicables aux chargeurs

- Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et de fonctionnement pour le chargeur de piles No. 759. Ne substituez aucun autre chargeur. Utilisez uniquement le chargeur livré avec votre outil rotatif sans cordon.
- Avant d'utiliser le chargeur de piles, lisez toutes les consignes et tous les avertissements sur (1) le chargeur de piles, (2) le bloc-piles, et (3) le produit utilisant le bloc-piles.
- Chargez uniquement les piles rechargeables Dremel No. 757 ; d'autres types de piles peuvent éclater et ainsi causer des dommages et des blessures.
- Si le boîtier du bloc-piles est fissuré, ne pas l'insérer dans le chargeur. LES PILES POURRAIENT COURT-CIRCUITER OU PRENDRE FEU.
- L'utilisation d'un accessoire non recommandé ni vendu par Dremel peut créer un risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures personnelles.
- N'utilisez pas le chargeur s'il a reçu un impact violent, s'il est tombé ou s'il a été abimé par ailleurs de quelque autre façon.

#### Entretien des piles

Lorsque les piles ne sont pas dans l'outil ou le chargeur, gardez-les à l'écart d'objets métalliques. Ainsi, pour éviter un court-circuitage des bornes, **NE PLACEZ PAS** les piles dans la boîte à out-

#### Mise au rebut des piles

Le sceau RBRC™ a été mis au point pour attester que des sociétés telles que la nôtre participent activement à un programme de collecte de piles qui vise à préserver l'environnement. La batterie de piles nickel-cadmium de ce produit doit être ramassée, recyclée ou mise au rebut d'une manière qui ne soit pas nocive pour l'environnement.

Ne placez pas les piles usagées dans vos ordures ménagères. L'incinération, la mise en décharge et le mélange des piles nickel-cadmium avec les flux de déchets municipaux solides sont INTERDITS PAR LA LOI dans la plupart des régions.

Rapportez cette batterie de piles à un recycleur de piles nickel-

#### Cordons de rallonge

• **Un cordon de rallonge ne doit être utilisé que s'il est absolument nécessaire.** L'utilisation d'un cordon de rallonge inapproprié peut créer un risque d'incendie et de chocs électriques. Si un cordon de rallonge doit être utilisé, assurez-vous que :

a. la fiche du cordon de rallonge possède des broches de nombre, dimensions et forme identiques à ceux de la fiche du chargeur ;

b. le cordon de rallonge est bien câblé et en bon état électrique ;

c. le fil est de calibre suffisant pour l'intensité nominale en c.a. du chargeur, comme indiqué ci-après ;

- Assujettissez le matériau percé. Ne le tenez jamais dans votre main ou par-dessus vos jambes.
- En posant un foret, insérez le tige du foret bien à l'intérieur des mâchoires du mandrin. Si le foret n'est pas inséré suffisamment profondément, la prise des mâchoires sur le foret est réduite et la perte de contrôle s'en trouve augmentée.
- Assurez-vous que les clés de réglage sont retirées de la perceuse avant de mettre l'outil en marche.
- Si le foret se grippe dans la pièce de travail, attendez-vous à un fort couple de réaction. Le corps de l'outil aura tendance à tourner en sens inverse à mesure que le foret tourne.
- Ne faites pas fonctionner l'outil pendant que vous le portez à votre côté.
- N'utilisez pas de forets et d'accessoires émoussés ou abimés.

• Ne désassemblez pas le chargeur ; si des réparations s'avèrent nécessaires, confiez-le à un centre de service Dremel ou à un technicien compétent. Un réassemblage erroné peut provoquer un incendie ou des chocs électriques.


- N'utilisez pas le chargeur si sa fiche ou son cordon est abimé ; faites-les remplacer immédiatement.
- Pour réduire le risque de chocs électriques, débranchez le chargeur de la prise de courant avant d'entreprendre tout entretien ou nettoyage. Ce risque n'est pas réduit du simple fait de mettre les commandes à la position d'arrêt.
- Ne chargez pas l'outil dans un environnement mouillé ou humide.
- N'exposez pas le chargeur à la pluie ou la neige.
- Chargez le bloc-piles à des températures de plus de +4°C (40°F) et de moins de +41°C (105°F). Ceci est important et évite d'abimer considérablement les piles.
- Rangez l'outil et le bloc-piles à des endroits dont la température ne dépassera pas 49°C (120°F).

ils ou dans la poche avec des clous, des vis, des clés, etc. Ceci peut provoquer un incendie ou des blessures.

**NE METTEZ PAS LES PILES AU FEU ET NE LES EXPOSEZ PAS A UNE CHALEUR ÉLEVÉE.** Elles peuvent exploser.

cadmium autorisé à ce faire par les autorités publiques. Ceci peut être l'endroit où vous avez acheté le bloc-piles ; sinon, rappez-la à un centre de service Skil/Bosch/Dremel pour recyclage.

Vous pouvez également contacter votre centre local de recyclage pour obtenir des informations sur les endroits où retourner les piles épuisées. Prière d'appeler 1-800-8-BATTERY pour obtenir des informations sur le recyclage des piles nickel-cadmium dans votre région.

** AVERTISSEMENT** Ne tentez pas de désassembler le bloc-piles ou d'enlever tout composant faisant saillie des bornes de piles, ce qui peut provoquer un incendie ou des blessures. Avant la mise au rebut, protégez les bornes exposées à l'aide d'un ruban isolant épais pour prévenir le court-circuitage.

d. un cordon de rallonge constitue une solution temporaire. Déplacez le chargeur à une prise standard dès que le travail est terminé.

longueur du fil, en pieds	25	50	100	150
Calibre AWG du fil	18	16	16	14

Tableau de cordons de rallonge pour outils de 220/240 volts	
Cordon de 0,75 mm <sup>2</sup>	50 mètres
Cordon de 1,0 mm <sup>2</sup>	75 mètres

« CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS »

## INSTRUCCIONES PARA EL CARGADOR DE BATERIAS, DREMEL MODELO 759

PARA USAR CON EL PAQUETE DE BATERIAS, MODELO 757

### Normas de seguridad específicas para herramientas sin cordón

#### ADVERTENCIA

"LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES." El incumplimiento de las NORMAS DE SEGURIDAD identificadas por el símbolo del PUNTO NEGRO (•) que se indican A CONTINUACION y otras precauciones de seguridad puede dar lugar a lesiones personales graves.

- Las herramientas accionadas por baterías se encuentran siempre en condiciones de funcionamiento. Conozca los posibles peligros. Antes de cambiar accesorios, quite el paquete de baterías de la herramienta.
- Se puede producir un escape del líquido de las baterías bajo condiciones de utilización o de temperatura extremas. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávela rápidamente con agua y jabón y luego con jugo de limón o con vinagre. Si el líquido le cae en los ojos, enjuáguelos con agua durante un mínimo de 10 minutos y busque atención médica.
- No taladre ni atornille tornillos en las paredes existentes ni en otras áreas ciegas donde pueda haber cables eléctricos. Si esta situación es inevitable, desconecte todos los fusibles o cortacircuitos que alimentan el lugar de trabajo. Agarre la herramienta únicamente por los mangos de plástico (aislante) y nunca toque ninguna pieza de metal del taladro cuando la broca esté penetrando en un área ciega.

### Normas de seguridad específicas para cargadores

- Este manual contiene instrucciones de seguridad y de funcionamiento importantes para el cargador de baterías No. 759. No lo sustituya por ningún otro cargador. Utilice únicamente el cargador que acompaña la herramienta giratoria sin cordón.
- Antes de utilizar el cargador de baterías, lea todas las instrucciones e indicaciones de precaución que están en (1) el cargador de baterías, (2) el paquete de baterías y (3) el producto que utiliza baterías.
- Cargue únicamente las baterías recargables Dremel No. 757. Otros tipos de baterías pueden reventar, causando lesiones personales y daños.
- Si la caja de la batería está agrietada no la introduzca en el cargador. ESTO PODRIA CAUSARLE UN CORTOCIRCUITO EN LA BATERIA O UN INCENDIO
- La utilización de un accesorio no recomendado ni vendido por Dremel puede dar lugar a peligro de incendio, sacudidas eléctricas o lesiones a las personas.
- No utilice el cargador si éste ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o se ha dañado de cualquier otro modo.

#### Cuidado de las baterías

• Cuando las baterías no están en la herramienta o en el cargador, manténgalas alejadas de objetos metálicos. Por ejemplo, para evitar que las terminales hagan cortocircuito, **NO** ponga las

#### Eliminación de las baterías

El sello RBRC™ se creó para certificar que compañías como la nuestra participan de modo activo en un programa de recogida de baterías que respeta el medio ambiente.

La batería de níquel-cadmio de este producto se debe recoger, reciclar o tirar de manera segura para el medio ambiente.

¡No tire las baterías usadas a la basura normal! La incineración, el vertido en depresiones de terreno o la mezcla de baterías de níquel-cadmio con corrientes de residuos sólidos municipales están PROHIBIDOS POR LA LEY en la mayoría de las áreas.

Devuelva esta batería a un reciclador de baterías de níquel-cadmio aprobado federal o estatalmente. Este puede estar donde

#### Cordones de extensión

• **No se debe utilizar un cordón de extensión a no ser que sea absolutamente necesario.** La utilización de un cordón de extensión inapropiado podría dar lugar a peligro de incendio y sacudidas eléctricas. Si se debe utilizar un cordón de extensión, asegúrese de que:

a. Las terminales del enchufe del cordón de extensión tengan el mismo número, tamaño y forma que las del enchufe del cargador.

b. El cordón de extensión esté conectado adecuadamente y en buenas condiciones eléctricas.

c. El tamaño del cable sea suficientemente grande para la capacidad nominal en amperios AC del cargador según se especifica a

- Fije el material que está siendo taladrado. Nunca lo tenga en la mano ni sobre las piernas.
- Al instalar una broca de taladro, introduzca el cuerpo de la broca bien a fondo entre las mordazas del mandril. Si la broca no se introduce hasta una profundidad suficiente, se reduce el agarre de las mordazas sobre la broca y se aumenta la pérdida de control.
- Asegúrese de que las llaves de ajuste y de tuerca se han quitado del taladro antes de encender la herramienta (posición "ON").
- Si la broca se queda atascada en la pieza de trabajo. Prepárese para un torque de reacción fuerte. El cuerpo de la herramienta tenderá a contorsionarse en el sentido opuesto al de la rotación de la broca.
- No tenga la herramienta en marcha mientras que lo lleva a su lado.
- No utilice brocas ni accesorios desafilados ni dañados.


- No desarme el cargador; llévelo a un centro de servicio Dremel o a un técnico de servicio competente cuando se requiera servicio. El montaje incorrecto puede dar lugar a sacudidas eléctricas o producir un incendio.
- No utilice el cargador con un cordón o enchufe dañado; haga que los cambien inmediatamente.
- Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, desenchufe el cargador del tomacorriente antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza. El apagar los controles no reducirá este riesgo.
- No cargue la herramienta en un entorno húmedo o mojado.
- No esponga el cargador ni a la lluvia ni a la nieve.
- Cargue el paquete de baterías a temperaturas superiores a +4°C (40°F) e inferiores a +41°C (105°F). Esto es importante y evitará daños serios a las baterías.
- Guarde la herramienta y el paquete de baterías en lugares donde la temperatura no será superior a 49°C (120°F).

baterías en una caja de herramientas o en un bolsillo con clavos, tornillos, llaves, etc. Se pueden producir un incendio o lesiones.

**NO ARROJE LAS BATERIAS AL FUEGO NI LAS EXPONGA AL CALOR INTENSO.** Pueden explotar.

usted compró la batería o devuélvala a un Centro de servicio Skil/Bosch/Dremel para el reciclaje.

Usted también se puede poner en contacto con el centro de reciclaje local para obtener información sobre donde devolver la batería gastada. Por favor, llame al 1-800-8-BATTERY para obtener información sobre el reciclaje de baterías de Ni-Cd en su área.

** ADVERTENCIA** No intente desarmar la batería ni quitar ninguno de los componentes que sobresalen de las terminales de la batería. Se pueden producir lesiones o un incendio. Antes de tirarla, proteja las terminales que están al descubierto con cinta adhesiva aislante gruesa para prevenir cortocircuitos.

continuación:

d. Un cordón de extensión es una solución provisional. Lleve el cargador a un tomacorriente estándar en cuanto se haya terminado el trabajo.

Longitud del cordón, pies:	25	50	100	150
Tamaño del cordón según el calibre americano de alambres (AWG)	18	16	16	14

Cuadro de cordones de extensión para herramientas de 220/240 voltios:	
CORDON de 0,75 mm <sup>2</sup>	50 Metros
CORDON de 1,0 mm <sup>2</sup>	75 Metros

"CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES"

## INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGER DREMEL MODEL 759

FOR USE WITH MODEL 757 BATTERY PACK

### Specific Safety Rules for Cordless Tools

#### WARNING

"READ ALL INSTRUCTIONS" Failure to follow the SAFETY RULES identified by BULLET (•) symbol listed BELOW and other safety precautions, may result in serious personal injury.

- Battery tools are always in an operative condition. Be aware of the possible hazards. Before changing accessories remove battery pack from tool.
- Battery leakage may occur under extreme usage or temperature conditions. If liquid comes in contact with skin, wash quickly with soap and water, then with lemon juice or vinegar. If liquid gets into your eyes, flush them with water for a minimum of 10 minutes and seek medical attention.
- Do not drill or drive screws into existing walls or other blind areas where electrical wiring may exist. If this situation is unavoidable, disconnect all fuses or circuit breakers feeding this worksite. Hold the tool only by the plastic (insulating) handles and never touch any metal parts of the drill while the bit is protruding into a blind area.

### Charger Safety Rules

- This manual contains important safety and operating instructions for battery charger No. 759. Do not substitute any other charger. Use only the charger which accompanies your Cordless Rotary Tool.
- Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery pack, and (3) product using battery.
- Charge only Dremel No. 757 rechargeable batteries, other types of batteries may burst causing personal injury and damage.
- If battery case is cracked do not insert in charger. BATTERY SHORT OR FIRE MAY RESULT.
- Use of an attachment not recommended or sold by Dremel may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- Do not operate charger if it has received a sharp blow,

#### Battery Care

When batteries are not in tool or charger, keep them away from metal objects. For example, to protect terminals from shorting **DO NOT** place batteries in a tool box or pocket with

#### Battery Disposal



The RBRC™ Seal was developed to certify that companies like ourselves are actively participating in an environmentally friendly battery collection program.

The nickel-cadmium battery in this product must be collected, recycled or disposed of in an environmentally sound manner.

Do not place used batteries in your regular trash! The incineration, landfilling or mixing of nickel cadmium batteries with municipal solid waste streams is PROHIBITED BY LAW in most areas.

#### Extension Cords

• **An extension cord should not be used unless absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire and electrical shock. If an extension cord is used, make sure:

a. The pins on plug of extension cord are the same number, size, and shape as those of plug on charger.

b. The extension cord is properly wired and in good electrical condition.

c. The wire size is large enough for AC ampere rating of charger as specified below:

"SAVE THESE INSTRUCTIONS"

- Secure the material being drilled. Never hold it in your hand or across legs.
- When installing a drill bit, insert the shank of the bit well within the jaws of the chuck. If bit is not inserted deep enough, the grip of the jaws over the bit is reduced and the loss of control is increased.
- Check to see that keys and adjusting wrenches are removed from the tool before switching the tool "ON."
- If the bit becomes bound in the workpiece. Be ready for a strong reaction torque. The tool body will tend to twist in the opposite direction as the drill bit is rotating.
- Do not run the tool while carrying it at your side.
- Do not use dull or damaged bits and accessories.

been dropped, or otherwise damaged in any way.


- Do not disassemble charger; take it to a Dremel repair service facility, or qualified serviceman when service is required. Incorrect reassembly may result in electric shock or fire.
- Do not operate charger with damaged cord or plug; have them replaced immediately.
- To reduce risk of electrical shock, unplug charger from outlet before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
- Do not charge tool in damp or wet environment.
- Do not expose charger to rain or snow.
- Charge battery pack in temperatures above +40°F (4°C) and below +105°F (41°C). This is important and will prevent serious damage to the batteries.
- Store tool and battery pack in locations where temperatures will not exceed 120°F (49°C).

nails, screws, keys, etc. Fire or injury may result.

**DO NOT PUT BATTERIES INTO FIRE OR EXPOSE TO HIGH HEAT.** They may explode.

Return this battery to a federal or state approved nickel cadmium battery recycler. This may be where you purchased the battery or return it to a Skil/Bosch/Dremel Service Center for recycling.

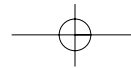
You may also contact your local recycling center for information on where to return the spent battery. Please call 1-800-8-BATTERY for information on Ni-Cd battery recycling in your area.

** WARNING** Do not attempt to disassemble the battery or remove any component projecting from the battery terminals. Fire or injury may result. Prior to disposal, protect exposed terminals with heavy insulating tape to prevent shorting.

d. An extension cord is a temporary solution. Move the charger to a standard receptacle as soon as the job has been completed.

Length of Cord, Feet	25	50	100	150
AWG Size of Cord	18	16	16	14

Extension Cord Chart for 220/240 Volt Tools:	
0.75mm <sup>2</sup> CORD	50 Meters
1.0mm <sup>2</sup> CORD	75 Meters



## Operation Guidelines

Read the next sections carefully. They will help you use your Cordless Rotary Tool correctly and help you select the correct accessory for your job.

### Charging the Tool

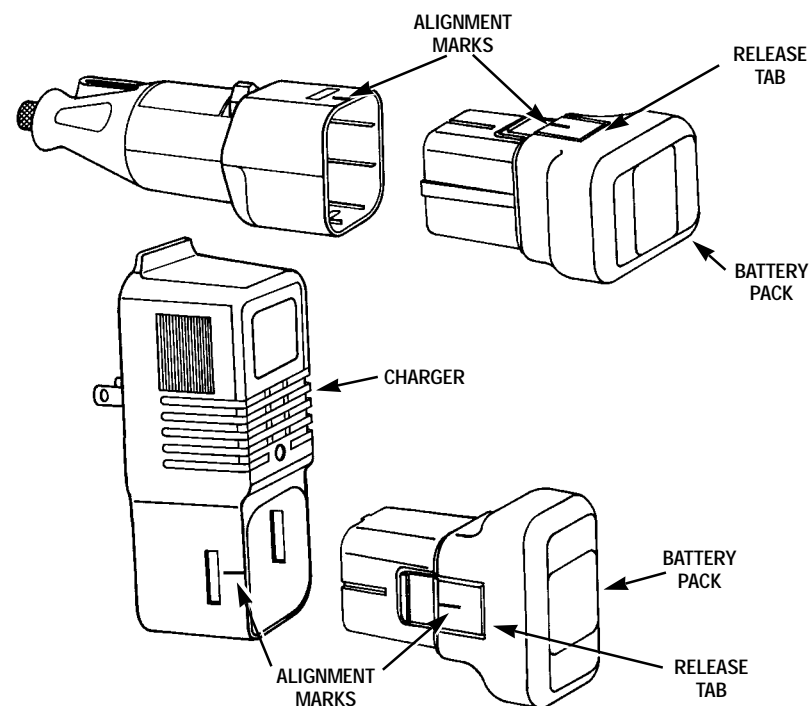
The Cordless Rotary Tool is not fully charged. The tool is equipped with a removable battery pack. Be sure to charge pack prior to initial use.

### To charge the tool:

1. Put the switch in the "OFF" position.
2. Squeeze release tabs on both sides of battery pack, and remove pack from back of tool as shown.
3. Align mark on battery pack with mark on charger, squeeze

release tabs, insert battery pack into charger as shown and release pressure on tabs so it locks in place.

4. Plug charger into the power source. The red L.E.D. light indicates connection has been made and the battery pack is charging. Under normal usage the tool normally requires 1 hour charging time to reach full capacity.
5. When charging is completed the red L.E.D. light will go off, squeeze release tabs on battery pack and remove pack from charger.
6. Align mark on battery pack with mark on the housing of tool as shown. Squeeze release tabs, insert battery pack into back of tool, and release pressure on tabs so it locks in place.



### IMPORTANT CHARGING NOTES

After normal usage the tool normally requires 1 hour charging time to reach full capacity. If you anticipate long periods of non-use for your tool it's best to unplug your charger and battery pack from its power source. Unplugging the charger will extend the life expectancy of the charger and battery pack.

The battery pack accepts only about 80% of its maximum charge capacity with its first charge; or, after prolonged storage it will also require additional time on the first charge. However, after several charge and discharge cycles, the batteries should be up to full charge capacity and delivering maximum performance.

## Consignes d'utilisation

Lisez attentivement les sections qui suivent. Elles vous aideront à utiliser correctement votre outil rotatif sans cordon et à sélectionner l'accessoire convenant à la tâche.

### Charge de l'outil

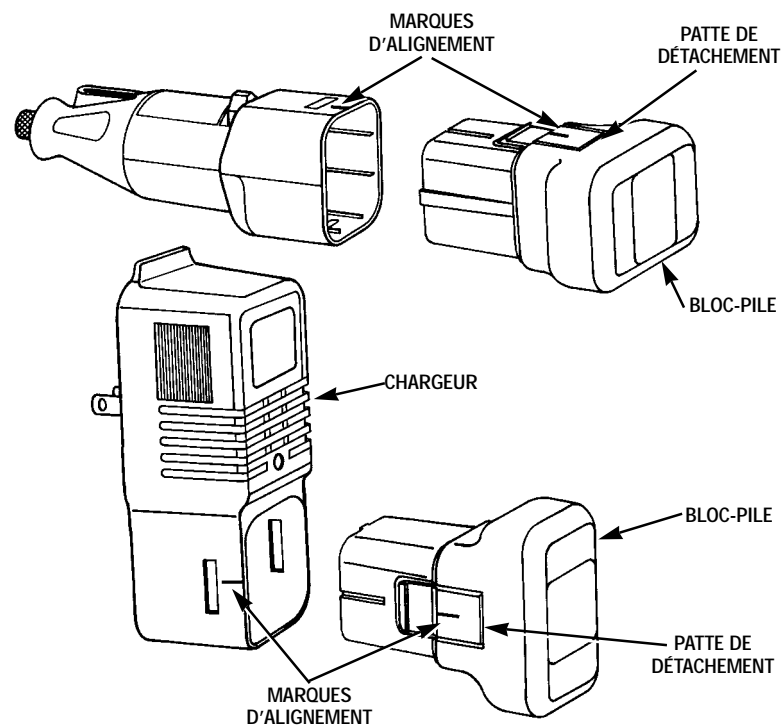
L'outil rotatif sans cordon n'est pas entièrement chargé. L'outil est équipé d'un bloc-pile amovible. Assurez-vous de charger le bloc-pile avant le premier usage.

### Pour charger l'outil :

1. Mettez le commutateur à la position d'arrêt « OFF ».
2. Pressez les pattes de détachement situées sur les deux côtés du bloc-pile et retirez le bloc depuis l'arrière de l'outil, comme illustré.
3. Alignez la marque du bloc-pile sur la marque du chargeur, pressez les pattes de détachement, insérez le bloc-pile dans le

chargeur comme illustré, et relâchez la pression sur les pattes de manière à ce qu'il se bloque en place.

4. Branchez le chargeur sur une prise de courant. Le témoin lumineux rouge indique qu'il y a eu connexion et que le bloc-pile est sous charge. Dans des conditions normales d'utilisation, l'outil nécessite normalement une heure de charge pour atteindre sa pleine capacité.
5. Une fois la charge terminée, le témoin lumineux rouge s'éteindra. Pressez les pattes de dégagement sur le bloc-pile et retirez le bloc-pile du chargeur.
6. Alignez la marque du bloc-pile sur la marque du boîtier de l'outil, comme illustré. Pressez les pattes de détachement, insérez le bloc-pile à l'arrière de l'outil, et relâchez la pression sur les pattes de manière à ce qu'il se bloque en place.



### NOTES IMPORTANTES SUR LA CHARGE

Après un usage normal, l'outil a normalement besoin de une heure de charge pour atteindre la pleine capacité. Il est préférable de débrancher le chargeur et le bloc-piles de la source d'alimentation si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'outil prochainement. De cette façon, vous prolongerez la durée du chargeur et du bloc-piles.

Le bloc-piles n'accepte que 80 % environ de sa capacité maximale de charge lors de la première charge ; après une longue période de non-usage, la première charge nécessitera également un temps prolongé. Cependant, après plusieurs cycles de charge et de décharge, les piles devraient être chargées à fond et elles devraient donner un rendement maximal.

## Instrucciones de funcionamiento

Lea las siguientes secciones cuidadosamente. Le ayudarán a utilizar la herramienta giratoria sin cordón correctamente y a seleccionar el accesorio correcto para el trabajo que usted desea realizar.

### Carga de la herramienta

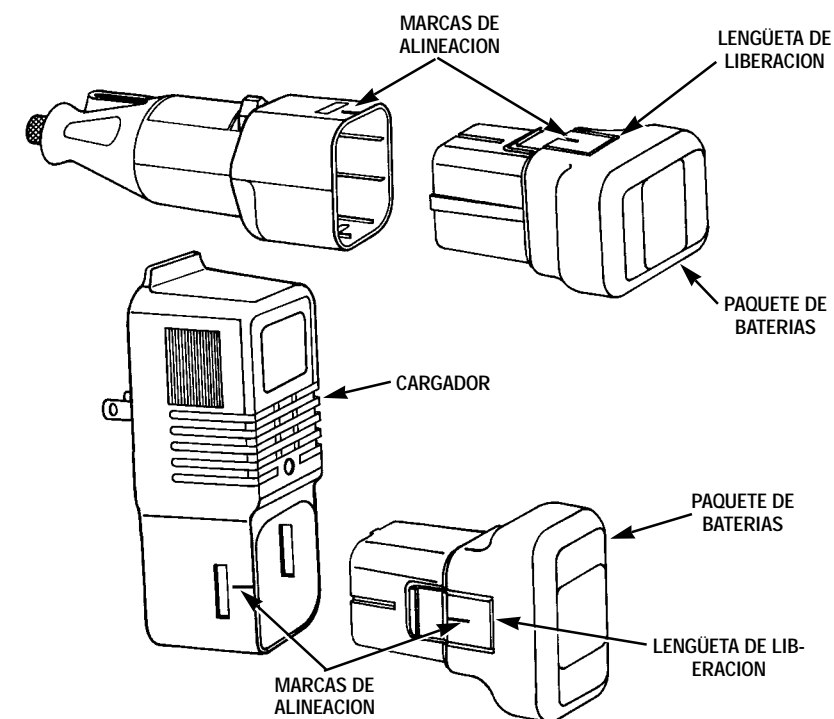
La herramienta giratoria sin cordón no está completamente cargada. La herramienta está equipada con un paquete de baterías extraíble. Asegúrese de cargar el paquete antes de la utilización inicial.

### Para cargar la herramienta:

1. Ponga el interruptor en la posición "OFF" (apagado).
2. Oprima las lengüetas de liberación que se encuentran a ambos lados del paquete de baterías y saque el paquete de la parte posterior de la herramienta tal como se muestra en la ilustración.
3. Alinee la marca del paquete de baterías con la marca del cargador, oprima las lengüetas de liberación, introduzca el

paquete de baterías en el cargador tal como se muestra en la ilustración y deje de ejercer presión sobre las lengüetas para que el paquete quede fijo en su sitio.

4. Enchufe el cargador en la fuente de energía. La luz roja de L.E.D. (diodo emisor de luz) indica que se ha producido la conexión y que el paquete de baterías se está cargando. Bajo uso normal, la herramienta requiere normalmente un tiempo de carga de 1 hora para alcanzar su capacidad completa.
5. Al completar la carga, la luz roja de L.E.D. se apagará. Oprima las lengüetas de liberación del paquete de baterías y saque el paquete del cargador.
6. Alinee la marca del paquete de baterías con la marca de la caja protectora de la herramienta tal como se muestra en la ilustración. Oprima las lengüetas de liberación, introduzca el paquete de baterías en la parte posterior de la herramienta y deje de ejercer presión sobre las lengüetas para que el paquete quede fijo en su sitio.



### NOTAS IMPORTANTES PARA CARGAR

Después del uso normal, la herramienta normalmente requiere un tiempo de carga de 1 hora para alcanzar su capacidad completa. Si usted espera que haya largos periodos en los que no se utilice la herramienta, es mejor desenchufar el cargador y el paquete de baterías de la fuente de energía. El desenchufar el cargador prolongará la expectativa de vida del cargador y del paquete de baterías.

El paquete de baterías acepta únicamente alrededor del 80 por ciento de su capacidad máxima de carga en su primera carga y después de haber estado guardado durante un periodo prolongado también requerirá tiempo adicional en la primera carga. Sin embargo, después de varios ciclos de carga y descarga, las baterías deberán alcanzar su capacidad de carga máxima y proporcionar un rendimiento máximo.